



# List of the CIT members and SMGS participants which apply this manual and the traffic axes to which it applies

1 CIT members	2 SMGS participants
Azerbaijan Railways CJSCo.	Republic of Azerbaijan
Baltic Port Rail Mukran GmbH (BPRM)	Republic of Belarus
BDZ Cargo EOOD (BDZ TP)	•
ČD Cargo, a.s. (CDC) Central Railways a.s.	Republic of Bulgaria
CFL Cargo	People's Republic of China
National Company for Transport by Rail "Marfă" Romania (Societatea Naţionalăde	Republic of Estonia
Transport Feroviar de Marfă "C.F.R. Marfă" S.A CFR Marfă) Constantin Grup	Georgia
DB Cargo AG	Hungary
DB Cargo Polska S.A.	
AB DFDS Seaways Lithuania	Republic of Kazakhstan
ERS Railways B.V.	Kyrgyz Republic
Georgian Railway JSC	
Grup Feroviar Romăn S.A. (GFR) GYSEV CARGO Zrt.	Republic of Latvia
ITL Eisenbahngesellschaft mbH	Republic of Lithuania
Latvian Railways (LDZ) Lithuanian Railways plc (AB Lietuvos geležinkeliai - LG)	Republic of Moldova
Polish Railways (PKP AG)	Mongolia
Rail Cargo Austria (RCA)	Republic of Poland
Rail Cargo Hungaria Zrt. (RCH)Rail Cargo Carrier Kft.	Russian Federation
Rail Cargo Carrier – Italy s.r.l.	Russian Federation
Rail Cargo Carrier – Romania SRL	Slovak Republic
Rail Cargo Carrier – Germany GmbH	Turkmenistan <sup>7</sup>
Rail Cargo Carrier, druzba za zelezniski tovorni promet, d.o.o.	Ukraine
Rail Cargo Carrier – Croatia d.o.o Rail Cargo Carrier – Czech Republic s.r.o.	Okidine
Rail Cargo Carrier – Gzech Republic s.r.o.	
Rail Cargo Carrier – Slovakia s.r.o.Rail Cargo Carrier – Poland z o.o <sup>5</sup>	
Railtrans International, s.r.o.	
Railways of the Islamic Republic of Iran (RAI)ROFERSPED S.A.	
Swiss Federal Railways (Schweizerische Bundesbahnen AG - SBB)	
Société Nationale des Chemins de fer Français (SNCF)	
Slovenian Railways Ltd. (Slovenske železnice, d.o.o SŽ)	
Société Nationale des Chemins de fer Belges (SNCB/NMBS)	
Closed Joint-Stock Company "South Caucasus Railway" (CJSC "SCR") Slovenská železničná dopravná spoločnosť, a.s. (SZDS)	
Mercitalia Rail S.r.l.	
UNICOM TRANZIT (UTZ)	
United Railways SRL <sup>6</sup>	
Joint stock company "Ukrainian Railways" (UZ)	
Slovak Rail Freight Company (Železničná Spoločnosť Cargo	
Slovakia a.s. – ZSSK CARGO)	
Prvá Slovenská železničná, a.s.	
MMV Rail Romania	
Lineas Group I.G.Rail s.r.o.	
Bremer Reederei GmbH & Co. KG (BREB)	
Signal Residence Siller & Society	

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Amendment No.4 from 22<sup>nd</sup> February 2021.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Amendment No. 6 from 29<sup>th</sup> July 2021

# 3 Traffic axes

### 3.1 Preamble

This manual applies to the traffic axes defined by points 3.2 and 3.3 of this appendix.

This manual may also be applied to other traffic axes provided the CIM carriers, SMGS carriers, consignors and consignees concerned have agreed. The procedure is described in **point 3.4** of this appendix.

# 3.2 CIM carriers

This guide applies to traffic axes agreed between the customer and the carrier as well as between the carriers themselves (c.f. point 4 paragraph 2 of this manual).

## 3.3 SMGS participants

### Republic of Azerbaijan

All lines

#### Republic of Belarus

All lines

#### Republic of Bulgaria

All transit movements via "Varna Paromnaya" (Varna Ferry Port)

#### People's Republic of China

Container trains from China to Europe and in the reverse direction, the routes of which pass through rail crossing points Alashankou, Manzhouli, Erlian, Suifenhe or Khorgos.

# Republic of Estonia

All lines

# Georgia

All transit routes

#### Hungary

All lines

# Republic of Kazakhstan

- a) All transit traffic
- b) For import

# Kyrgyz Republic

All lines

### Republic of Latvia

All lines

#### Republic of Lithuania

All transit routes

#### Republic of Moldova

- a) Transit traffic: Novosavitskaya Giurgiuleşti, Vălcineţ Ungheni, Criva Ocniţa Chişinău Căinari Giurgiuleşti, Vălcineţ Ocniţa Chişinău Căinari Giurgiuleşti;
- b) Traffic axes for export and import on sections: Vălcineţ Ungheni, Ungheni Bender 2, Căușeni -Giurgiuleşti, Basarabeasca – Cahul, Bălţi – Slobozia – Rîbniţa, Criva – Ocniţa.

# **Mongolia**

All lines

#### Republic of Poland

- a) PKP Cargo SA all transit traffic
  b) PKP LHS GmbH Hrubieszów LHS Sławków LHS
- c) Bartex GmbH Line: Mamonowo Chruściel
- d) Rail Cargo Carrier Poland sp. z o. o.
- e) LOTOS Kolej sp. z o. o8

#### Russian Federation

All lines

# Slovak Republic

- a) For import and export to and from all stations open for freight traffic
- b) All transit traffic9

#### Turkmenistan

All export, import and transit lines<sup>10</sup>

### Ukraine

- a) all lines
- b) in rail-ferry traffic:

Paromna (Ukraine) - Poti (Georgia)

Paromna (Ukraine) – Batumi (Georgia) Paromna (Ukraine) – Varna Paromnaya (Republic of Bulgaria)

#### 3.4 Procedure for achieving agreements

#### 3.4.1 Request

A request to add another traffic axis must include the following information at least:

- traffic axis, including the station in which reconsignment takes place and the station in which transhipment or change of gauge takes place;
- carriers/participants;
- consignee;
- type of traffic (traffic in full wagonloads or containers);
- description of the goods.

The request must be in Russian and in English or French or German.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Amendment No.3 from 21<sup>st</sup> October 2020.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Amendment No.10 from 24<sup>th</sup> March 2022.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Amendment No.8 from 27<sup>th</sup> January 2022.

### 4.4.1 Processing, timescales

Consignor Request made.

 $\downarrow$ 

Forwarding carrier (At the latest, five calendar days after receiving the request from the

consignor)

 $\psi$ 

Participating carriers (At the latest, fifteen calendar days after receiving the request from

the forwarding carrier. This period may be extended if, exceptionally, liaison with governmental bodies is required. This liaison must take place immediately and the forwarding carrier/railway is to be kept

informed promptly.

The last carrier is also to examine the request with the consignee)

 $\downarrow$ 

Forwarding carrier (At the latest, thirty calendar days after the request was originally

received from the consignor, except where the period is extended)

 $\mathbf{\Psi}$ 

Consignor

The requests and replies are to be transmitted by e-mail, fax or telegram.

4.4.2 The requests must be sent to the addresses indicated in Appendix 4 to this manual.